



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt

über die Erweiterung einer Genehmigung
für einen Radtyp nach der Regelung Nr. 124 einschließlich Änderung Nr. 00
Ergänzung 03

COMMUNICATION

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt

concerning the extension of an approval
of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124 including amendment No 00
supplement 03

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*0782*07**

Approval number:

1. Radhersteller:
Wheel manufacturer:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
2. Typbezeichnung des Rades:
Wheel type designation:
C22 706
- 2.1 Kategorie der Nachrüsträder:
Category of replacement wheels:
Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Pattern part replacement wheels
- 2.2 Werkstoff:
Construction material:
Aluminiumlegierung
Aluminium alloy



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*0782*07**

Approval number:

- 2.3 Fertigungsverfahren:
Method of production:
Gegossene Räder
Casted wheels
- 2.4 Kennung der Felgenkontur:
Rim contour designation:
7 J
- 2.5 Einpresstiefe des Rades:
Wheel inset/outset:
Siehe Punkt 0.7 des Prüfberichtes
See point 0.7 of the test report
- 2.6 Radbefestigung:
Wheel attachment:
Gemäß Angaben im Verwendungsbereich des Prüfberichtes
According to the indications given in the range of application of the test report
- 2.7 Maximale Radlast und Abrollumfang:
Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference:
Siehe Punkt 0.9 des Prüfberichtes
See point 0.9 of the test report
3. Name und Anschrift des Herstellers:
Manufacturer's name and address:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
Entfällt
Not applicable
5. Datum, an dem das Rad für die Genehmigungsprüfung vorgeführt wurde:
Date on which the wheel was submitted for approval tests:
Siehe Punkt 2.4.2 des Prüfberichtes
See item 2.4.2 of the test report
6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:
Technical Service responsible for carrying out the approval test:
Technischer Dienst der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*0782*07**

Approval number:

7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
05.05.2022
8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Number of report issued by that service:
55-0240-15 (8. Ausfertigung)
9. Bemerkungen:
Remarks:
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**
10. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval is **extended**
11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
**Aktualisierung des Verwendungsbereiches
Update of the range of application**

**Aktualisierung einer zulässigen Radlast
Update of a permitted wheel load**
12. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
13. Datum: **18.05.2022**
Date:
14. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:


Marten Matzen





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*0782*07**

Approval number:

15. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.

Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: E1*124R00/03*0782*07

To:

Erklärung über die Einhaltung der Anforderungen hinsichtlich der Übereinstimmung der Produktion gemäß dem Übereinkommen von 1958
Statement of compliance with the conformity of the production requirements of the 1958 Agreement

1. Name des Herstellers:
Manufacturer's name:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
2. Datum der Anfangsbewertung:
Date of the initial assessment:
12.03.1999
3. Datum aller durchgeführten Überwachungstätigkeiten:
Date of any surveillance activities:

Aktenzeichen Register number	Datum der Begehung Date of inspection	Genehmigungsnummer Approval number
CoP-Q: Q-500494	28.08.2015	
Q-501759	06.05.2019	

CoP-P:
Entfällt
Not applicable



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: **E1*124R00/03*0782*07**

To:

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Ausgabedatum: **03.09.2015** Letztes Änderungsdatum: **18.05.2022**
Date of issue: Last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:	Datum:
Test report(s) No.:	Date:
55 0240 15	30.06.2015
55 0240 15 (2. Ausfertigung)	10.03.2016
55 0240 15 (3. Ausfertigung)	22.07.2016
55 0240 15 (4. Ausfertigung)	30.08.2017
55 0240 15 (5. Ausfertigung)	06.08.2019
55-0240-15 (6. Ausfertigung)	31.03.2020
55-0240-15 (7. Ausfertigung)	15.06.2021
55-0240-15 (8. Ausfertigung)	05.05.2022

Beschreibungsbogen Nr.:	Datum:
Information document No.:	Date:
C22 706	28.04.2015
C22 706	04.02.2021

Liste der Änderungen:	Datum:
List of modifications:	Date:
Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes	
See appendix "List of modifications" of the test report	



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **E1*124R00/03*0782*07**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **E1*124R00/03*0782*07**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Typ / Type : **C22 706**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

Prüfbericht Test Report

Gemäß dem Übereinkommen über die Annahme Einheitlicher Technischer Vorschriften für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden

Agreement concerning the adoption of uniform technical prescriptions for the wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions

Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für Personenkraftwagen und ihre Anhänger

Uniform provisions concerning the approval of wheels for passenger cars and their trailers

UN ECE-R 124 incl. Ergänzung 3
 zuletzt geändert

UN ECE-R 124 incl. addition 3
 as last amended

entfällt

not applicable

Genehmigungsstand <i>Approval status</i>	
UN ECE	Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i>
	000782

R124 E1*124R00/03*0782*07

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0240-15 (8. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

0. Allgemeine Angaben General

- 0.1. Fabrikmarke : CMS Automotive Trading GmbH
(Firmenname des Herstellers)
Make (trade name of manufacturer)
- 0.2. Typbezeichnung des Rades : C22 706
Wheel type
- 0.3. Kategorie der Nachrüsträder : Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Category of replacement wheels
Pattern part replacement wheels
- 0.4. Werkstoff : Aluminiumlegierungen
Construction material
- 0.5. Fertigungsverfahren : Einteilige gegossene Aluminiumräder (Einzelheiten
Method of production siehe Technische Beschreibung)
One-piece cast light-alloy wheels (for details please refer to Technical Description)
- 0.6. Kennung der Felgenkontur : 7 J x 16
Rim contour designation
- 0.7. Einpresstiefe des Rades : siehe 1.0
Wheel inset
see 1.0
- 0.8. Radbefestigung : Es werden die in den Anlagen Verwendungsbereich
Wheel attachment aufgeführten Radbefestigungselemente mit dem entsprechenden Anzugdrehmoment verwendet.
Wheel fixing elements as listed in the appendices Scope of Application are used with the appropriate tightening torques.
- 0.9. Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang : siehe 1.0
Maximum load capacity and respective
theoretical rolling circumference
see 1.0
- 0.10. Name und Anschrift des Herstellers : CMS Automotive Trading GmbH
Manufacturer's name and address
SAP Allee 2 / Gewerbepark
68789 St.Leon-Rot

Typ / Type : **C22 706**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

1.0 Prüfgegenstand
Testobject

1.1 Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis- \varnothing (mm)/ Mittenloch- \varnothing (mm) Number of holes / PCD (mm)/ center hole- \varnothing (mm)	0.7 Einpresstiefe (mm) Inset (mm)	0.9 Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference	
CMS921 18	5/108/65,1	46	825kg	2100mm
CMS921 07	5/112/57,1	45	685kg	2025mm
CMS921 15	5/112/57,1	48	630kg	2025mm
CMS921 12	5/112/66,5	32	675kg	2050mm
CMS921 11	5/112/66,5	35	675kg	2025mm
CMS921 06	5/112/66,5	46	685kg	2025mm
CMS921 09	5/112/66,5	48	630kg	2025mm
CMS921 17	5/112/66,5	47	685kg	2025mm
CMS921 08	5/112/66,5	52	553kg	2025mm
CMS921 16	5/114,3/60,1	40	685kg	2160mm
CMS921 13	5/114,3/64,1	45	520kg	2025mm
CMS921 14	5/114,3/64,1	55	520kg	2025mm
CMS921 10	5/114,3/64,1	55	520kg	2025mm
CMS921 03	5/114,3/67,1	40	685kg	2159mm
CMS921 01	5/120/72,6	31	665kg	1990mm
CMS921 05	5/120/72,6	40	630kg	2025mm

1.1 Ausführung : siehe 1.0
 Version see 1.0

R124 E1*124R00/03*0782*07

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0240-15 (8. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

1.2 Radkennzeichnung Wheel marking

vorgeschriebene Kennzeichnungen Mandatory markings

Name oder Warenzeichen des Herstellers : CMS (innen / inside)
Manufacturer name or trade mark

Kennung der Rad- oder Felgenkontur : 7.0 Jx16 H2 (innen / inside)
Wheel or rim contour designation

Einpresstiefe : siehe / see 1.0. (innen / inside)
Wheel inset

Herstelldatum : Monat-Jahr / month-year (innen / inside)
Date of manufacture

Teilenummer - Ausführungsbezeichnung : C22 706, siehe / see 1.0. (innen / inside)
Wheel / rim part number – versions marking

Genehmigungszeichen : E1 124R-000782 (außen / outside)
Approval mark

zusätzliche Kennzeichnungen : KBA50271 (außen / outside)
Additional markings : GAISi11Mg (innen / inside)
z.B./e.g.LK112 (innen / inside)

1.3 Bemerkungen : - Remarks

Typ / Type : **C22 706**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.1. Prüfbedingungen
Test conditions

2.1.1. Meß- und Prüfeinrichtungen : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt, die
Equipment for measuring and testing den Anforderungen der Regelung entsprechen.
The tests were conducted on test facilities (test rigs)
conforming to the requirements of the Regulation.

2.1.2. Prüfplan
Test plan

Einteilige dimensionsgleiche Nachrüst- räder aus Aluminiumlegierung <i>One-piece light-alloy pattern part replacement wheels</i>	
Art der Prüfung <i>Kind of test</i>	Ergebnis der Prüfung <i>Result of the test</i>
Korrosionsprüfung nach Anhang 5 <i>Corrosion test according Annex 5</i>	Positiv, siehe Korrosionsprüfungen CMS - Ref.No. LAB 704 und JF - Ref.No.QR/JFC-7.6-14-01/1. <i>Passed, see Corrosion tests CMS - Ref.No. LAB 704 and JF - Ref.No.QR/JFC-7.6-14-01/1.</i>
Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6 <i>Rotating bending test according Annex 6</i>	Positiv <i>Passed</i>
Abrollprüfung nach Anhang 7 <i>Rolling test according Annex 7</i>	Positiv <i>Passed</i>
Impact-Test nach Anhang 8 <i>Impact test according Annex 8</i>	Positiv <i>Passed</i>
Anbau am Fahrzeug Abschnitt 2 des Anhang 10 <i>Vehicle fitment checks according Annex 10</i>	Positiv, gem. Anlagen Verwendung <i>Passed, please refer to appendices Scope of Application</i>
Allgemeine Anforderungen <i>General Requirements</i>	Erfüllt <i>Complied</i>

2.1.3 Bemerkungen : -
Remarks

R124 E1*124R00/03*0782*07

Typ / Type : **C22 706**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.2 Einzelheiten der vom Technischen Dienst durchgeführten Prüfungen
Details regarding test conducted by the Technical Service

- 2.2.1 Korrosionsprüfung : Die Korrosionsprüfungen wurden von der Firma CMS GmbH durchgeführt und dokumentiert.
Corrosion test The corrosion test was conducted and documented by CMS GmbH
- 2.2.2 Umlaufbiegeprüfung :
Rotating bending test

Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis-Ø (mm) Number of holes / PCD (mm)	Einpress- tiefe (mm) Inset (mm)	Umlaufbiegeprüfung Rotating bending test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Abrollumfang Rolling circumference		
CMS921 18	5/108	46	750kg	2100mm	01/2021	Lamsheim
CMS921 18	5/108	46	750kg	2100mm	01/2021	Lamsheim
CMS921 18	5/108	46	825kg	2100mm	03/2022	Lamsheim
CMS921 18	5/108	46	825kg	2100mm	04/2022	Lamsheim
CMS921 18	5/108	46	825kg	2100mm	04/2022	Lamsheim
CMS921 12	5/112	32	675kg	2050mm	06/2016	Lamsheim
CMS921 11	5/112	35	675kg	2025mm	02/2016	Lamsheim
CMS921 06	5/112	46	685kg	2025mm	03/2015	Lamsheim
CMS921 06	5/112	46	685kg	2025mm	12/2017	TRM Shah Alam
CMS921 06	5/112	46	685kg	2025mm	03/2017	TRM Shah Alam
CMS921 17	5/112	47	685kg	2025mm	03/2020	Lamsheim
CMS921 09	5/112	48	630kg	2025mm	03/2015	Lamsheim
CMS921 08	5/112	52	553kg	2025mm	03/2015	Lamsheim
CMS921 03	5/114,3	40	685kg	2159mm	03/2015	Lamsheim
CMS921 03	5/114,3	40	685kg	2160mm	05/2017	TRM Shah Alam
CMS921 03	5/114,3	40	685kg	2160mm	12/2017	TRM Shah Alam
CMS921 16	5/114,3	40	685kg	2160mm	05/2020	Lamsheim
CMS921 13	5/114,3	45	520kg	2025mm	03/2019	Lamsheim
CMS921 14	5/114,3	55	520kg	2025mm	11/2019	Lamsheim
CMS921 10	5/114,3	55	520kg	2025mm	02/2016	Lamsheim
CMS921 01	5/120	31	665kg	1990mm	04/2015	Lamsheim
CMS921 05	5/120	40	630kg	2025mm	04/2015	Lamsheim

R124 E1*124R00/03*0782*07

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0240-15 (8. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

 Typ / Type : **C22 706**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

 2.2.3 Abrollprüfung :
 Rolling test

Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis-Ø (mm) Number of holes / PCD (mm)	Einpress- tiefe (mm) Inset (mm)	Abrollprüfung Rolling test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Reifengröße Tire size		
CMS921 03	5/114,3	40	685kg	235/60R16	04/2015	Lambsheim
CMS921 05	5/120	40	685kg	235/60R16	04/2015	Lambsheim
CMS921 06	5/112	46	685kg	235/60R16	03/2017	Lambsheim
CMS921 06	5/112	46	685kg	235/60R16	01/2018	Lambsheim
CMS921 18	5/108	46	750kg	235/60R16	01/2021	Lambsheim
CMS921 18	5/108	46	750kg	235/60R16	02/2021	Lambsheim
CMS921 18	5/108	46	825kg	235/60R16	04/2021	Lambsheim
CMS921 18	5/108	46	825kg	235/60R16	04/2021	Lambsheim

 2.2.4 Impact-Test :
 Impact test

Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis -Ø (mm) Number of holes / PCD (mm)	Einpress- tiefe (mm) Inset (mm)	Impact-Test Impact test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Reifengröße Tire size		
CMS921 09	5/112	48	685kg	195/50R16	03/2015	Lambsheim
CMS921 08	5/112	52	553kg	195/50R16	03/2015	Lambsheim
CMS921 03	5/114,3	40	685kg	195/50R16	03/2015	Lambsheim
CMS921 01	5/120	31	665kg	195/50R16	02/2015	Lambsheim
CMS921 05	5/120	40	630kg	195/50R16	04/2015	Lambsheim
CMS921 10	5/114,3	55	520kg	215/60R16	02/2016	Lambsheim
CMS921 06	5/112	46	685kg	195/50R16	03/2017	TRM Shah Alam
CMS921 03	5/114,3	40	685kg	195/50R16	05/2017	TRM Shah Alam
CMS921 03	5/114,3	40	685kg	195/50R16	12/2017	TRM Shah Alam
CMS921 06	5/112	46	685kg	195/50R16	12/2017	TRM Shah Alam
CMS921 13	5/114,3	45	520kg	195/50R16	03/2019	Lambsheim
CMS921 18	5/108	46	750kg	215/65R16C	02/2021	Lambsheim
CMS921 18	5/108	46	825kg	215/65R16C	03/2021	Lambsheim
CMS921 18	5/108	46	825kg	215/65R16C	03/2021	Lambsheim

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

- 2.2.5 Wechseltorsionstest : --
Alternating torque test
- 2.2.6 Anbauprüfung und Dokumentation (Anhang 10 Punkt „2. Zusätzliche Vorschriften“):
Vehicle fitment checks and documentation (Appendix 10, Paragraph „2. Additional Requirements“) : siehe Anlagen 1 bis 16 zum Prüfbericht Nr. 55024015 (Verwendungsbereich)
see appendices 1 to 16 of Test Report No. 55024015 (scope of application)
- 2.2.6.1 Überprüfung des Rotationsprofils des Rades : Die Überprüfung erfolgte mittels Bremsenumlaufkonturen der in Anlage Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge. Die unter 2.1 des Anhangs 10 der Regelung definierten Kriterien werden eingehalten.
Wheel calliper check : *The assessment was performed with the help of the brake rotation contours of the vehicles listed in the Attachment headed Scope of Application. The criteria defined in section 2.1 of Attachment 10 of the Regulation are satisfied.*
- 2.2.6.2 Überprüfung der Belüftungslöcher : Das Rad verfügt über eine ausreichende Anzahl und über ausreichend dimensionierte Belüftungslöcher. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.2. des Anhangs 10 werden erfüllt.
Ventilation holes check : *The wheel has a sufficient number of adequately dimensioned ventilation holes. The requirements as per item 2.2 of Attachment 10 are satisfied.*
- 2.2.6.3 Radbefestigungselemente : Es werden Radbefestigungsteile für Leichtmetallräder des Fahrzeugherstellers und/oder mitgelieferte Radbefestigungsteile (s. Verwendung) verwendet. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs 10 werden erfüllt.
Wheel fixing elements : *Wheel fixing elements for alloy wheels specified by the vehicle manufacturer and/or supplied wheel fixing components (cf. Application) are used. The requirements as per item 2.3 of Attachment 10 are satisfied.*
- 2.2.6.4 Vorstehende Außenkanten : Die Vorschriften der UN ECE Regelung Nummer 26 sind erfüllt.
External projections : *The specifications of UN ECE Regulation number 26 are fulfilled.*

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

- 2.2.7 Allgemeine Anforderungen
General requirements : Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O Norm, die allgemeinen Anforderungen der UN ECE Regelung 124 werden erfüllt.
Dimensions and tolerance of the wheel contour comply with the E.T.R.T.O standards, the general requirements of the UN ECE Regulation 124 are met.
- 2.2.8 Bemerkungen
Remarks : Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde durchgeführt.
Materials analysis according to Attachment 4 was performed.
- 2.3 Bewertung von durch den Hersteller bereitgestellter Unterlagen**
Evaluation of Documents provided by the manufacturer
- 2.3.1 Technische Beschreibung
Technical Description : Die Technische Beschreibung entspricht den in der UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The Technical Description conforms to the requirements described in the UN ECE Regulation 124.
- 2.3.2 Radzeichnungen
Drawings of the wheel : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in der UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The drawings submitted conform to the requirements laid down in UN ECE Regulation 124.
- 2.3.3 Angaben zu Verwendung und Anbau
(Verwendungsbereichsdarstellung
Vehicle characteristics
(description of application range) : Der in den Anlagen dargestellte Verwendungsbereich wurde durch den Technischen Dienst definiert. Die Anforderungen entsprechend der Festlegungen des Anhangs 10 Punkte 1.2 Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzliche Merkmale und 1.4 Nähere Angaben zur Anbauanleitung werden erfüllt.
The scope of application described in Appendices was defined by Technical Service. The requirements in accordance with the specifications of Attachment 10, items 1.2 Features of the Vehicle, 1.3 Additional Features, and 1.4. Further Information regarding the Fitting Instructions are satisfied.

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0240-15 (8. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : C22 706
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

2.3.4 Werkstoffprüfungen nach Anhang 4
Material Tests according to Annex 4 Die nach den Festlegungen des Anhangs 4 vorgesehenen Prüfungen wurden durchgeführt und dokumentiert.
The tests provided for in the terms of Annex 4 have been performed and documented.

2.3.5 Bemerkungen : -
Remarks

2.4. Allgemeine Angaben Other information

2.4.1 Ort der Prüfung : siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4
Place of testing see table 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4

2.4.2 Datum der Prüfung : siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4
Date of testing see table 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4

2.4.3 Bemerkungen : -
Remarks

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

**3. Anlagen
Appendices**

1. Liste der Änderungen
List of modifications : Siehe Anlage 1
Appendix 1
2. Technische Beschreibung
Technical Description : Beschreibung vom 28.4.2015
mit Änderung vom 04.2.2021.
- 3.1 Radzeichnungen
Drawings of the wheel : CMS Z-Nr. J 921 000 vom 30.12.2014
CMS Z-Nr. J 921 001-A vom 06.1.2015
mit Änderung vom 27.3.2015
CMS Z-Nr. J 921 002 vom 06.1.2015
CMS Z-Nr. J 921 003 vom 06.1.2015
CMS Z-Nr. J 921 004 vom 06.1.2015
CMS Z-Nr. J 921 005-A vom 06.1.2015
mit Änderung vom 27.3.2015
CMS Z-Nr. J 921 006 vom 06.1.2015
CMS Z-Nr. J 921 007_A vom 06.1.2015
mit Änderung vom 27.5.2015
CMS Z-Nr. J 921 008 vom 06.1.2015
CMS Z-Nr. J 921 009 vom 06.1.2015
CMS Z-Nr. J 921 010 vom 07.12.2015
CMS Z-Nr. J 921 011 vom 07.12.2015
CMS Z-Nr. J 921 012 vom 11.5.2016
CMS Z-Nr. J 921 013 vom 31.10.2018
CMS Z-Nr. J 921 014 vom 30.10.2019
CMS Z-Nr. J 921 015 vom 25.11.2019
CMS Z-Nr. J 921 016-A vom 25.12.2019
mit Änderung vom 20.3.2020
CMS Z-Nr. J 921 017 vom 25.12.2019
CMS Z-Nr. J 921 018 vom 07.10.2020.
JF Z-Nr.105381670-A0 -Blatt 1 vom 02.12.2016
mit Änderung vom 27.3.2017
JF Z-Nr.105381670-A0 -Blatt 2 vom 02.12.2016
JF Z-Nr.105381670-A0 -Blatt 3 vom 02.12.2016
mit Änderung vom 28.3.2017
- 3.2 Nabenkappenzeichnungen
Drawings of the hub cap : Zeichnungen mit Übersicht vom 07.12.2017
- 3.3 Befestigungsmittelzeichnung
Drawings of the fixing elements : Übersicht mit Zeichnungen vom 08.3.2022

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0240-15 (8. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

4. Werkstoffprüfungen nach Anhang 4
Material Test according to Annex 4 : CMS -Ref.No. LAB 296 vom 08.4.2015
JF-Ref.No. QR/JFC-7.6-10-03 vom 16.1.2017
JF-Ref.No. QR/JFC-7.6-10-04 vom 15.1.2017
5. Korrosionsprüfung nach Anhang 5
Corrosion Test according to Annex 5 : CMS -Ref.No. LAB 704 vom 17.8.2015
JF-Ref.No. QR/JFC-7.6-14-01/1 vom 15.3.2017
6. Verwendungsbereich
Scope of application :

Anlage / Ausfertigung <i>Attachment / Version</i>	Lochzahl / Lochkreis-Ø (mm) / Mittenloch-Ø (mm) <i>Number of holes / PCD (mm) / center bore -Ø (mm)</i>	Einpresstiefe (mm)/ <i>Inset (mm)</i>	Datum / <i>Date</i>
1/1	5/112/57,1	45	09.03.2016
2/1	5/112/66,5	46	20.05.2015
3/3	5/112/66,5	48	31.03.2020
4/4	5/112/66,5	52	11.06.2021
5/3	5/120/72,6	31	11.07.2019
6/3	5/120/72,6	40	11.07.2019
7/3	5/112/66,5	35	11.06.2021
8/1	5/114,3/64,1	55	09.03.2016
9/3	5/112/66,5	32	31.03.2020
10/1	5/114,3/67,1	40	24.07.2017
11/1	5/114,3/64,1	45	16.07.2019
12/3	5/112/57,1	48	04.05.2022
13/2	5/112/66,5	47	11.06.2021
14/1	5/114,3/64,1	55	31.03.2020
15/1	5/114,3/60,1	40	11.06.2021
16/2	5/108/65,1	46	04.05.2022

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

4. Schlussbescheinigung
Statement of conformity

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlagen beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation

The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 13.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

The Test Report comprises pages 1 to 13.

The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

The Technical Service Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile of TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln – including its engineering center Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim - is designated for the applicable testing methods by the Kraftfahrt-Bundesamt according to EG-FGV for the type approval procedure of KBA under no. KBA-P 00010-96.

Lamsheim

05.05.2022



Bohlander
Sachverständiger Technischer Dienst
Expert Technical Service

Typ / Type : **C22 706**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

Liste der Änderungen
List of modifications

Anlage
Appendix 1

Einzelheiten zum Antrag vom
More details for application of

: **Datum** : 05.05.2022
Date

Es wird berichtigt : 3.3.1 Radzeichnung CMS Z-Nr. J 921 016-A ergänzt/
Correction of wheeldrawing CMS Z-Nr. J 921 016-A added

Es wird geändert : 2.2.6/ 3.6 Verwendungsbereich aktualisiert/
Modification of Scope of application extended.

3.3.2 Zubehör Nabenkappen_07.12.2017/
Equipment - hub caps_2017.07.12.

3.3.3 Zubehör Befestigungsmittel_08.03.2022/
Equipment - fixing elements_2022.03.08.

Es wird hinzugefügt : 1.0 Prüfgegenstand: Radlast Radausführung
*Addition of CMS921 18 erhöht/
Testobject: Load capacity wheelversion CMS921 18 increased.*

2.2.2 Umlaufbiegeprüfung Ausführung CMS921 18
ergänzt /
Rotating bending test wheelversion CMS921 18 added.

2.2.3 Abrollprüfung Ausführung CMS921 18 ergänzt/
Rotating bending test wheelversion CMS921 18 added.

2.2.4 Impacttest Ausführung CMS921 18 ergänzt/
Impact test wheelversion CMS921 18 added.

Es entfällt : -
Deletion of

Anlage 16 annex 16 Prüfbericht / Test Report Nr.55024015 (02. Ausfertigung /02. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
7.0 Jx16 H2 Typ / Type C22 706
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Prüfgegenstand / Test object Dimensionsgleiches PKW-Nachrüstrad/
Pattern part replacement wheel

Ausführung Version	Kennzeichnung Rad Marking wheel	Lochzahl/ Lochkreis-ø (mm)/ Mittenloch-ø (mm) Number of holes/ pcd (mm)/ center hole-Ø (mm)	Einpress- tiefe Inset (mm)	Radlast Wheel load (kg)	Abrollumfang Circumference (mm)
C22 706 46 13	921/18 CMS	5/108/65,1	46	825	2100

Befestigungsmittel / Fixing elements

Nr.	Art der Befestigungsmittel Type of fixing parts	Bund Profile	Anzugsmoment Tourque (Nm)	Schaftlänge Length (mm)	Artikel-Nr. Part number
S01	Serien-Schraube M12x1,25 für Stahlräder, zweiteilig	Kegel 60 °	125	26,5	Serie

Verwendungsbereich / Application

Hersteller/ Manufacturer Citroen
Opel
Peugeot
Toyota

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number	kW-Bereich Power range	Reifen Tire size	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise Tire-referenced stipulations and notes	Auflagen und Hinweise/ Additional stipulations and notes
Citroen E-Jumpy/ E-SpaceTourer V e2*2007/46* 0530*13-.. - geschl. Aufbau - Elektro	57 (100)	215/65R16C	A33 ECE 165	A07 A16 A21 A58 S01
Citroen Jumpy-III/ SpaceTourer V e2*2007/46*0530*.. e2*2007/46*0531*.. - geschl. Aufbau -ohne erhöhte Nutzlast	70-130 70-130	215/65R16 215/65R16C	A33 ECE A33 ECE	A07 A16 A21 A58 NoE TP1 S01

R124 E1*124R00/03*0782*07

Anlage 16 annex 16 Prüfbericht / Test Report Nr.55024015 (02. Ausfertigung /02. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
7.0 Jx16 H2 Typ / Type C22 706
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number	kW-Bereich Power range	Reifen Tire size	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise Tire-referenced stipulations and notes	Auflagen und Hinweise/ Additional stipulations and notes
Opel Zafira-life/ Vivaro (C) V e2*2007/46* 0532*10-..; 0533*08-.. - geschl. Aufbau -ohne erhöhte Nutzlast	70-130	215/65R16	A33 ECE	A07 A16 A21 A58 NoE TP1 S01
	70-130	215/65R16C	A33 ECE	
Opel Zafira-life-e / Vivaro-e V e2*2007/46* 0532*13-.. - geschl. Aufbau - Elektro	57 (100)	215/65R16C	A33 ECE 165	A07 A16 A21 A58 S01
Peugeot e-Traveller / e-Expert V e2*2007/46* 0532*13-.. - geschl. Aufbau - Elektro	57 (100)	215/65R16C	A33 ECE 165	A07 A16 A21 A58 S01
Peugeot Expert-III/ Traveller V e2*2007/46*0532*..; e2*2007/46*0533*.. - geschl. Aufbau -ohne erhöhte Nutzlast	70-130	215/65R16	A33 ECE	A07 A16 A21 A58 NoE TP1 S01
	70-130	215/65R16C	A33 ECE	
Toyota Proace Verso Electric V e2*2007/46*0537*15-.. - geschl. Aufbau - Elektro	57 (100)	215/65R16C	A33 ECE 165	A07 A16 A21 A58 S01
Toyota Proace, /-Verso V e2*2007/46*0537*.., e2*2007/46*0538*.. - geschl. Aufbau -ohne erhöhte Nutzlast	70-130	215/65R16	A33 ECE	A07 A16 A21 A58 NoE TP1 S01
	70-130	215/65R16C	A33 ECE	

R124 E1*124R00/03*0782*07

Anlage 16 annex 16 Prüfbericht / Test Report Nr.55024015 (02. Ausfertigung /02. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
 7.0 Jx16 H2 Typ / Type C22 706
 Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 3 von 4

Allgemeine Hinweise / General notes

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Nachrüsträder funktionsfähig bleiben.

Any safety-critical or environmentally relevant systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain fully functional following attachment of the pattern part replacement wheel.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Minimum required speed ranges (with the exception of M+S treads) and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents.

In addition, only tyres of a single model, and a single tyre type per axle are permitted. When different tyre types are used on front and rear axle, the vehicle and/or tyre manufacturer's instructions must be observed.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen dem Serienstand entsprechen.

Chassis and brake units must conform to serial production.

Die Bezieher der Nachrüsträder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifendruck zu beachten ist.

Pattern part replacement wheel purchasers must be pointed out that the tyre inflation pressure specified by the manufacturer must be observed.

Der feste Sitz der Radschrauben / Muttern ist nach ca.50-100km Fahrstrecke zu überprüfen; dabei sind die Radschrauben / Muttern mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment nachzuziehen. Diese Kontrolle ist nach jedem Lösen der Radschrauben / Muttern durchzuführen.

The lug nuts and bolts should be re-tightened to the proper torque value after driving the vehicle for a distance of about 50-100km. This fastener check should be carried out every time the lug nuts and bolts are removed.

Spezielle Auflagen und Hinweise / Stipulations and notes

165 Das Rad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1650 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

The wheel (tested wheel load) is permitted in connection with this tyre size only up to a permissible axle load of 1650kg. Any higher axle load due to trailer operation (see item 33 relating to item 16 h, or field 22 relating to fields 7.1 - 8.3 in the vehicle registration documents) must be taken into account.)

A07 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die in der Tabelle "Befestigungsmittel" (Seite 1) aufgeführten Serien-Radschrauben /-Radmuttern oder Zubehör-Schrauben/-Muttern, die den Serienbefestigungsmitteln im Aufbau entsprechen, verwendet werden.

Only original equipment wheel-screws / -nuts or supplied wheel-screws /-nuts with the functional principle of the original equipment may be used for mounting the wheels.

A16 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel bzw. zu den Fahrwerksteilen zu achten.

Only adhesive weights may be affixed to the interior of the rim below the bead seat for balancing the special wheels. Care must be taken to ensure 2 mm clearance from the caliper respectively parts of the chassis when selecting the adhesive weights.

Anlage 16 annex 16 Prüfbericht / Test Report Nr.55024015 (02. Ausfertigung /02. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
7.0 Jx16 H2 Typ / Type C22 706
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 4 von 4

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

Only tubeless tyres are permitted. If no TPMS sensors are used, metal screw valves with attachment from outside are permitted. If the tyre is used up to a maximum speed of 210 km/h (maximum speed due to design as per former German vehicle license, item 6, or Certificate of Registration, field T, or in the case of winter tyres with speed symbols Q, R, S, T or H), rubber valves are also admissible. If valves with TPMS sensors are used, manufacturer recommendations and instructions must be observed. Valves and sensors must be suited to the specified air pressure and maximum speed. Valves must conform to E.T.R.T.O., DIN or Tire and Rim standards, and must not project beyond the edge of the rim.

A33 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 12 mm (including chain joint), may be used at the front axle.

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

Wheel/tyre combination(s) is (are) not permissible on vehicles with all-wheel drive.

ECE Die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellungen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination sind zu beachten.

The use of this wheel/tyre combination is not permitted unless already previously approved by the manufacturer for serial production (see EC Certificate of Conformity). Any necessary adjustments, instructions and recommendations specified by the vehicle manufacturer in connection with the use of this wheel/tyre combination must be observed.

NoE Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").

Not for pure electric vehicles (Battery Electric Vehicle "BEV").

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Only the serial fixing components No. S01 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

TP1 Betrifft Fahrzeugausführungen ohne erhöhte Nutzlast (max. techn. zulässige Achslast an Achse 2 = 1500 kg, Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8) (12. Stelle des Variante/Version-Schlüssels = A, C, L, K, N oder R).

Refers to vehicle models without increased payload (technically permissible maximum mass on axle 2 = 1500 kg) (Position 12 of the variant and version key = A, C, L, K, N or R).

Lamsheim, 4. Mai 2022

00389395.DOC